

**Realizačná zmluva**  
**Č.: OVO1-2014/000130-39**

Táto realizačná zmluva sa uzatvára podľa ustanovenia § 269 odsek 2 v spojení s ustanovením § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a ustanovení zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení (ďalej len „**Zákon o verejnom obstarávaní**“) (ďalej len „**Zmluva**“) medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

**(1) Centrum polygrafických služieb**

sídlo: Sklabinská 1, 830 05 Bratislava  
IČO: 42272360  
konajúce prostredníctvom: Ing. Jaroslav Kovalík, riaditeľ CPS

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava  
číslo účtu: 7000478217/8180

(ďalej len „**Kupujúci**“)

**(2) DATALAN, a.s.**

sídlo: Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava  
IČO: 35 810 734  
IČ DPH: SK2020259175  
registrácia: spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel: Sa, vložka č.: 2704/B  
konajúca prostredníctvom: Ing. Marek Paščák, člen predstavenstva DATALAN  
bankové spojenie: Tatrabanka, a.s., Hodžovo námestie 3, Bratislava, 811 06  
číslo účtu: 2627106780/1100

(ďalej len „**Predávajúci**“)

(Kupujúci a Predávajúci ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ alebo každý samostatne aj ako „**Zmluvná strana**“)

## **1 Predmet Zmluvy**

- 1.1 Predmetom Zmluvy je záväzok Predávajúceho dodať Kupujúcemu Tovar špecifikovaný v Prílohe č. 1 Zmluvy (ďalej len „Tovar“) a previesť na Kupujúceho vlastnícke právo k Tovaru a záväzok Kupujúceho riadne dodaný Tovar prevziať a zaplatiť Predávájúcemu dojednanú kúpnu cenu za Tovar. Predmetom Zmluvy je aj záväzok Predávajúceho zabezpečiť pre Kupujúceho záručný servis, inštaláciu Tovaru.

## **2 Kúpna cena za Tovar**

- 2.1 Kúpna cena za Tovar je špecifikovaná v Prílohe č. 1 Zmluvy a je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení (ďalej len „Zákon o cenách“) a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva Zákon o cenách v platnom znení (ďalej len „Kúpna cena“).
- 2.2 Kúpna cena zahŕňa všetky ekonomicky oprávnené náklady Predávajúceho vynaložené v súvislosti s dodávkou požadovaných Tovarov (najmä ale nie výlučne náklady za Tovar, na obstaranie Tovaru, dovozné clá, dopravu na miesto dodania, poistenie do času prechodu nebezpečenstva škody na Tovare na Kupujúceho, náklady na obalovú techniku a balenie) a primeraný zisk Predávajúceho.
- 2.3 Kúpna cena za Tovary je stanovená v mene EURO. Ak je Predávajúci platcom DPH k fakturovanej Kúpnej cene bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty stanovená v súlade s právnymi predpismi platnými v čase dodania Tovaru.

## **3 Podmienky dodania a preberania Tovaru**

- 3.1 Predávajúci minimálne 7 kalendárnych dní pred dodaním Tovaru Kupujúcemu upozorní Kupujúceho na dodávku Tovaru a to prostredníctvom elektronickej pošty na adresu osoby oprávnenej konať vo veciach technických uvedenú v článku 11 Zmluvy.
- 3.2 Tovar za Kupujúceho preberá osoba oprávnená konať vo veciach technických, pokiaľ nebolo Zmluvnými stranami písomne dojednané inak.
- 3.3 Tovar sa považuje za dodaný po skončení preberacieho konania a podpísaní dodacieho listu s uvedením dátumu, pečiatkou a podpisom zodpovednej osoby Kupujúceho a Predávajúceho. Predávajúci na dodacom liste uvedie špecifikáciu Tovarov, množstvo Tovarov, uvedie záruky a výrobné čísla výrobcu/výrobcov na všetky dodané zariadenia a príslušenstvo. Pre príslušenstvo sa uvedenie záruka v prípade, ak príslušenstvo má samostatnú záruku.
- 3.4 Tovar je Predávajúci povinný dodať riadne zabalený, chránený a s potvrdeným záručným listom alebo ekvivalentným dokladom, pokiaľ je k nemu tento doklad obvykle dodávaný, s návodom na obsluhu v slovenskom resp. českom jazyku a so všetkými potrebnými inštaláčnymi médiami a príslušenstvom.
- 3.5 Kupujúci je oprávnený odmietnuť dodávku Tovaru v prípade, ak má viditeľné vady (najmä poškodené obaly), nebola dodržaná zmluvne dohodnutá špecifikácia Tovaru alebo ak dodaný Tovar vykazuje ďalšie vady a nedostatky, ktoré Kupujúci nie je ochotný akceptovať ako vady a nedostatky odstrániteľné v lehote podľa návrhu Predávajúceho. V takomto prípade sa považuje takáto dodávka Tovaru za neuskutočnenú a Predávajúci sa dostáva do omeškania.
- 3.6 Nebezpečenstvo škody na Tovare prechádza na Kupujúceho v čase prevzatia Tovaru v mieste dodania od Predávajúceho v súlade s článkom 4.1.

#### **4 Termín a miesto dodania a preberania Tovarů**

- 4.1 Miestom dodania: Bratislava
- 4.2 Predávajúci sa zaväzuje predmet plnenia podľa bodu 1.1 dodať najneskôr v lehote do 60 kalendárnych dní odo dňa účinnosti Realizačnej zmluvy.

#### **5 Platobné a fakturačné podmienky**

- 5.1 Kupujúci sa zaväzuje za dodaný Tovar zaplatiť Predávajúcemu Kúpnu cenu podľa Zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej Predávajúcim po dodaní Tovarů a podpísaní dodacieho listu a podpísaní servisného listu resp. ekvivalentného dokladu. Kupujúci neposkytne Predávajúcemu preddavok na zrealizovanie predmetu plnenia Zmluvy.
- 5.2 Každá faktúra vystavená Predávajúcim musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry Predávajúceho bude fotokópia dodacieho listu potvrdeného Kupujúcim.
- 5.3 Lehota splatnosti faktúry Predávajúceho je tridsať (30) kalendárnych dní odo dňa riadneho doručenia faktúry Kupujúcemu. Ak predložená faktúra nebude vystavená v súlade so Zmluvou, Kupujúci ju vráti v lehote splatnosti Predávajúcemu na prepracovanie. Opravená faktúra je splatná do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa jej doručenia Kupujúcemu.
- 5.4 Všetky faktúry budú uhrádzané výhradne bezhotovostným prevodom. Faktúra sa považuje za riadne uhradenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu Kupujúceho.
- 5.5 Bankové spojenie Predávajúceho uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v Zmluve. V opačnom prípade je Kupujúci oprávnený uhradiť fakturovanú Kúpnu cenu na bankové spojenie uvedené na faktúre, pričom v takom prípade nezodpovedá Kupujúci za prípadnú škodu, ktorá môže Predávajúcemu v dôsledku nesprávne adresovanej úhrady Kúpnej ceny vzniknúť.

#### **6 Záruka za akosť Tovarů a zodpovednosť za vady**

- 6.1 Záručná doba pre jednotlivé druhy Tovarů tvoriacich predmet Zmluvy je minimálne v dĺžke 24 mesiacov (ďalej len „Záručná doba“). Ak výrobca alebo distribútor Tovarů poskytuje dlhšiu záručnú dobu, je Predávajúci povinný poskytnúť Kupujúcemu Záručnú dobu najmenej v rovnakej dĺžke trvania.
- 6.2 Záručná doba začína plynúť deň nasledujúci po skončení preberacieho konania špecifikovaného v článku 3 Zmluvy a podpísania dodacieho listu alebo ekvivalentného dokumentu zo strany Kupujúceho.
- 6.3 Predávajúci zodpovedá za to, že Tovarů tvoriace predmet plnenia Zmluvy budú mať počas Záručnej doby vlastnosti stanovené výrobcom, a že Tovar bude spôsobilý na použitie na účel na aký sa Tovar obvykle používa.
- 6.4 V prípade, ak plnenie požadované Kupujúcim v zmysle Prílohy č. 1A) tejto Zmluvy nie je v celom rozsahu zhodné počas plnenia Zmluvy s plnením Predávajúceho podľa Prílohy č. 1B) tejto Zmluvy, Predávajúci je povinný na vlastné náklady zabezpečiť plne kompatibilné riešenie v zmysle Prílohy č. 1A).
- 6.5 Predávajúci zodpovedá za bezchybný technický a právny stav Tovarů.

6.6 Ak Predávajúci nedodá Tovar riadne a včas, v množstve a v akosti dohodnutej Zmluvnými stranami, alebo pri dodaní Tovarů poruší niektorú z povinností vyplývajúcich mu zo Zmluvy, má dodaný Tovar vady. Za vady sa považujú aj vady inštalácie Tovarů a vady v dokladoch potrebných na užívanie Tovarů. Zodpovednosť za vady sa spravuje príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

## **7 Podmienky záručného servisu**

7.1 Predávajúci sa zaväzuje poskytovať Kupujúcemu bezplatný záručný servis na Tovar počas Záručnej doby s garantovanou dobou opravy nasledovný pracovný deň.

7.2 Za riadne nahlásenie poruchy sa považuje doručenie žiadosti o vykonanie záručného servisu Predávajúcemu v súlade s článkom 11 Zmluvy obsahujúcej stručný opis poruchy, uvedenie času a predpokladaného dôvodu jej vzniku, mena, priezviska a pracovného postavenia oprávneného zástupcu Kupujúceho pre tieto účely. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že za písomnú žiadosť sa pre účely tohto bodu Zmluvy považuje tiež žiadosť zaslaná elektronickou poštou.

7.3 Ak ide o vadu Tovarů, ktorú Predávajúci objektívne nemôže odstrániť v lehote podľa bodu 7.1, poskytne bezodplatne Kupujúcemu náhradné zariadenie rovnakých alebo lepších parametrov po dobu odstraňovania vady, resp. iné vhodné náhradné riešenie.

7.4 Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol Tovar v oprave.

7.5 Záručná oprava sa vykonáva bez nároku na úhradu akýchkoľvek súvisiacich nákladov Predávajúceho ako sú napr. dopravné náklady, výmena komponentov alebo iných častí Tovarů.

## **8 Sankcie**

8.1 V prípade nedodržania dodacieho termínu určeného v bode 4.2 Zmluvy, je Kupujúci oprávnený uplatniť si voči Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny Tovarů za každý deň omeškania s riadnym dodaním Tovarů.

8.2 V prípade, ak Predávajúci nedodrží lehoty na odstránenie porúch Tovarů v Záručnej dobe špecifikovanej v bode 7.1 Zmluvy, je Kupujúci oprávnený uplatniť si voči Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny Zmluvy za každý deň omeškania Predávajúceho s odstránením poruchy.

8.3 V prípade omeškania Kupujúceho s úhradou faktúry Predávajúceho, je Predávajúci oprávnený fakturovať Kupujúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## **9 Vlastnícke právo k Tovarů**

9.1 Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k zakúpeným Tovarům, len čo sú mu Tovarů riadne dodané Predávajúcim v súlade so Zmluvou.

## 10 Odstúpenie od Zmluvy

- 10.1 Kupujúci je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Predávajúceho, ktorým sa rozumie prípad, ak:
- 10.1.1 je Predávajúci v omeškaní s dodaním Tovarov o viac ako 14 kalendárnych dní;
  - 10.1.2 ide o opakovanú vadu Tovarů za predpokladu, že sa vada Tovarů vyskytne najmenej trikrát;
  - 10.1.3 Predávajúci koná v rozpore so Zmluvou, všeobecne záväznými právnymi predpismi a na písomnú výzvu Kupujúceho toto konanie a jeho následky v určenej primeranej lehote neodstráni;
  - 10.1.4 Kupujúci si zvolí odstúpenie ako nárok z vadného plnenia podľa ustanovenia § 436 Obchodného zákonníka;
- 10.2 Predávajúci je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy zo strany Kupujúceho, ktorým sa rozumie prípad, ak je Kupujúci v omeškaní s uhradením faktúry o viac ako tridsať (30) kalendárnych dní a dlžnú čiastku Kupujúci neuhradí ani v primeranej dodatočnej lehote, nie kratšej ako tridsať 30 kalendárnych dní, poskytnutej mu Predávajúcim v písomnej výzve.
- 10.3 Odstúpenie od Zmluvy a musí mať písomnú formu, musí sa v ňom uviesť dôvod odstúpenia a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane v súlade so Zmluvou.
- 10.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že odstúpenie od Zmluvy nemá vplyv na povinnosti Predávajúceho týkajúce sa záručného servisu Tovarů.

## 11 Doručovanie

- 11.1 Akákoľvek písomnosť alebo iné správy, ktoré sa doručujú v súvislosti so Zmluvou (každá z nich ďalej ako „Oznámenie“) musia byť:
- 11.1.1 v písomnej podobe;
  - 11.1.2 doručené (i) osobne, (ii) poštou prvou triedou s uhradeným poštovým, (iii) kuriérom prostredníctvom kuriérskej spoločnosti alebo (iv) elektronickou poštou na adresy, ktoré budú oznámené v súlade s týmto článkom Zmluvy.
- Zmluvné strany sa dohodli, že možnosť doručovania elektronickou poštou sa neaplikuje v prípade, ak ide o zaslanie odstúpenia od Zmluvy ktoroukoľvek Zmluvnou stranou.
- 11.2 Oznámenie poskytované Kupujúceму bude zaslané na adresu uvedenú nižšie alebo inej osobe alebo na inú adresu, ktorú Kupujúci priebežne oznámi Predávajúceму v súlade s týmto článkom Zmluvy:

Ministerstvo vnútra SR  
Centrum polygrafických služieb  
k rukám: André Golis  
email: [andre.golis@minv.sk](mailto:andre.golis@minv.sk)

- 11.3 Oznámenie poskytované Predávajúceму bude zaslané na adresu uvedenú nižšie alebo inej osobe alebo na inú adresu, ktorú Predávajúci priebežne oznámi Kupujúceму v súlade s týmto článkom Zmluvy:

Predávajúci:  
DATALAN, a.s.  
Galvaniho 17/A

k rukám: Mgr. Marián Kubánek – Key Account Manager

email: [marian\\_kubanek@datalan.sk](mailto:marian_kubanek@datalan.sk)

11.4 Oznámenie nadobúda účinnosť okamihom jeho prevzatia a má sa za prevzaté:

- 11.4.1 v čase jeho doručenia (alebo odmietnutia jeho prevzatia), pokiaľ sa doručuje osobne alebo kuriérom; alebo
- 11.4.2 v čase jeho doručenia, ale najneskôr v piaty (5) kalendárny deň po jeho odoslaní, pokiaľ sa doručuje ako poštová zásielka prvej triedy s uhradeným poštovným; alebo
- 11.4.3 v čase jeho doručenia, ale najneskôr nasledujúci kalendárny deň po jeho odoslaní, pokiaľ sa doručuje prostredníctvom elektronickej pošty.

## 12 Záverečné ustanovenia

12.1 Právne vzťahy Zmluvných strán touto Zmluvou a Generálnou zmluvou uzavretou dňa 7.10.2013 medzi Ministerstvom vnútra a Predávajúcim ako dodávateľom (ďalej len „Generálna zmluva“) neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi SR.

12.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Predávajúci týmto prehlasuje, že s vyššie uvedeným zverejnením Zmluvy súhlasia.

12.3 Ak je v súvislosti s vymedzením významu nejakého výrazu v ňom použité veľké začiatkové písmeno, je tak len na uľahčenie orientácie v texte a výraz má rovnaký význam aj s malým začiatkovým písmenom, ibaže z kontextu vyplýva inak. Ak z kontextu nevyplýva iné, výrazy v jednotnom čísle zahŕňajú aj význam množného čísla a naopak.

12.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Predávajúci nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči pohľadávkam Kupujúceho.

12.5 Ak ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy bude považované za nezákonné, neplatné alebo nevykonateľné (celkom alebo z časti) podľa akejkoľvek právnej normy, pravidla alebo na inom základe, také ustanovenie (alebo jeho časť) nebude v rozsahu, ktorý je neplatný tvoriť časť tejto Zmluvy, avšak zákonnosť, platnosť a vykonateľnosť zvyšných ustanovení Zmluvy zostane nedotknutá.

12.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:

Príloha č. 1: špecifikácia Tovarov a Kúpnych cien Tovarov v nasledovnom členení:

- A) Opis predmetu Realizačnej zmluvy,
- B) Vlastný návrh plnenia predmetu Realizačnej zmluvy Dodávateľa,
- C) Nacenený štruktúrovaný rozpočet ceny Realizačnej zmluvy.

12.7 Zmluva bola vyhotovená v troch (3) rovnopisoch v slovenskom jazyku. Kupujúci prevezme dva (2) rovnopisy Zmluvy a Predávajúci prevezme jeden (1) rovnopis Zmluvy.

12.8 Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ich zmluvné práva a povinnosti sa budú spravovať touto Zmluvou ako aj ustanoveniami Generálnej zmluvy. Kupujúci svojim podpisom potvrdzuje, že mu je známy obsah vyššie uvedenej Generálnej zmluvy.

12.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je vyjadrením ich slobodnej vôle a že bola podpísaná vážne a nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa ..... 2014

V Bratislave, dňa ..... 2014

**Za Kupujúceho:**

**Za Predávajúceho:**

\_\_\_\_\_  
Ing. Jaroslav Kovalík  
Riaditeľ CPS

\_\_\_\_\_  
Ing. Marek Paščák  
člen predstavenstva DATALAN, a.s.